



雨川透子  
轟斗ソラ

www.tokuma.co.jp  
藤原書店  
東京堂書店  
岩波書店  
筑摩書店  
新星社

雨  
心  
元

@comic

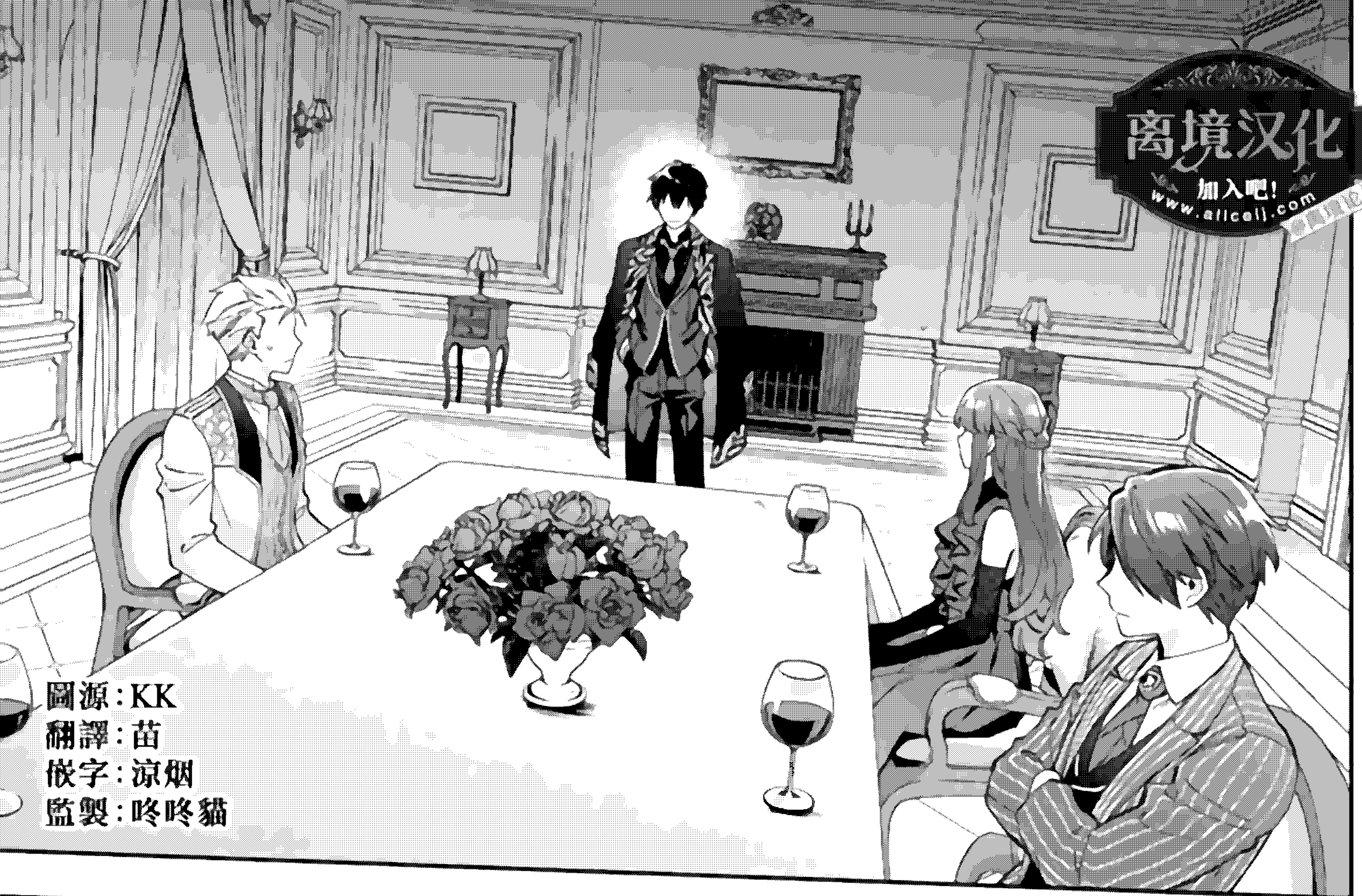
离境汉化

加入吧! www.allcail.com

离境汉化

加入吧!  
www.atticell.com

111论坛



圖源:KK  
翻譯:苗  
嵌字:涼烟  
監製:咚咚貓



雖然...很驚訝  
但這和劇情展開  
一樣



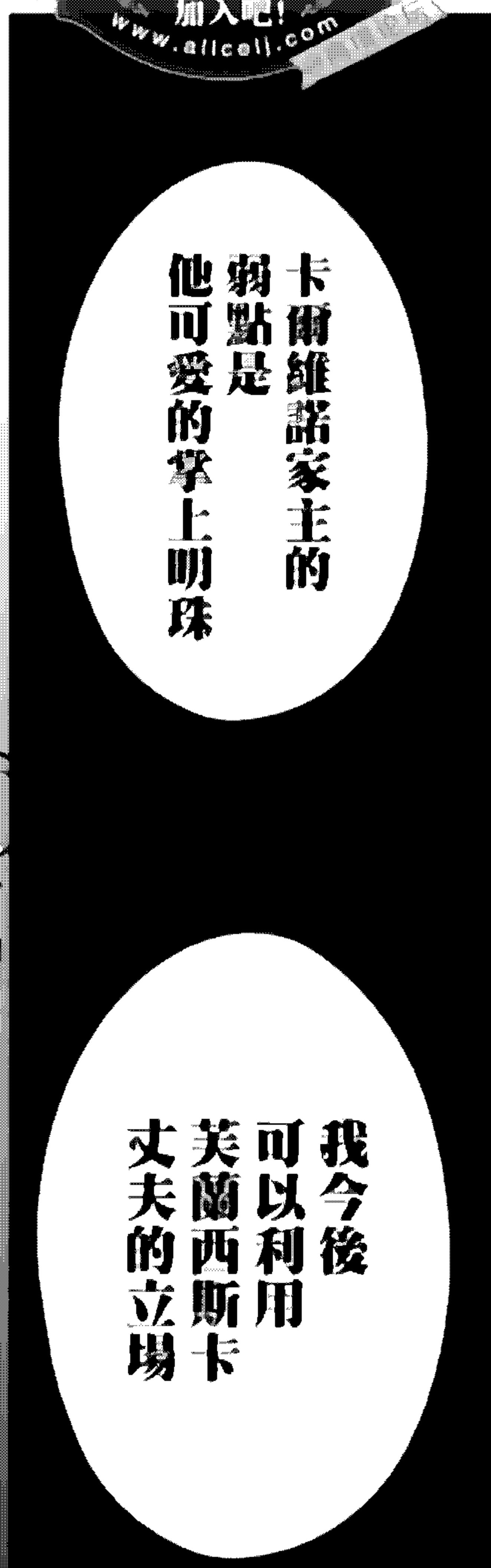






离境汉化

加入吧！  
www.allcell.com





离境汉化

加入吧!

[www.allcell.com](http://www.allcell.com)

离境汉化

加入吧!

www.allcell.com

我有兩個要求

明明  
迄今為止  
他一直都  
不同意……

雷歐納多  
同意和我  
解除婚約……?

卡爾維諾

把和鄰國的  
商業關係  
全部轉讓給我

賽拉諾維亞

把南邊的地盤  
讓給我







离境汉化

加入吧!

[www.allcell.com](http://www.allcell.com)



我家和  
鄰國的商業關係

是爸爸  
和媽媽結婚後  
締結的重要緣分

雖然只是  
剛開始討論轉讓

但今天  
真是大豐收呢

离境汉化

加入吧!  
[www.alicell.com](http://www.alicell.com)

那麼  
我們改日  
再正式商談吧

2週後的  
晚上8點

在第17區的  
宅邸見！

出席人  
為現在在場的  
全員



第17區的  
宅邸…！

遊戲第1章的  
最後關頭

主人公與利嘉爾德  
同雷歐納多交戰的  
舞台—！

在此之前  
能得出結論的話  
我們這邊  
也會少很多麻煩

等等  
阿爾迪尼！

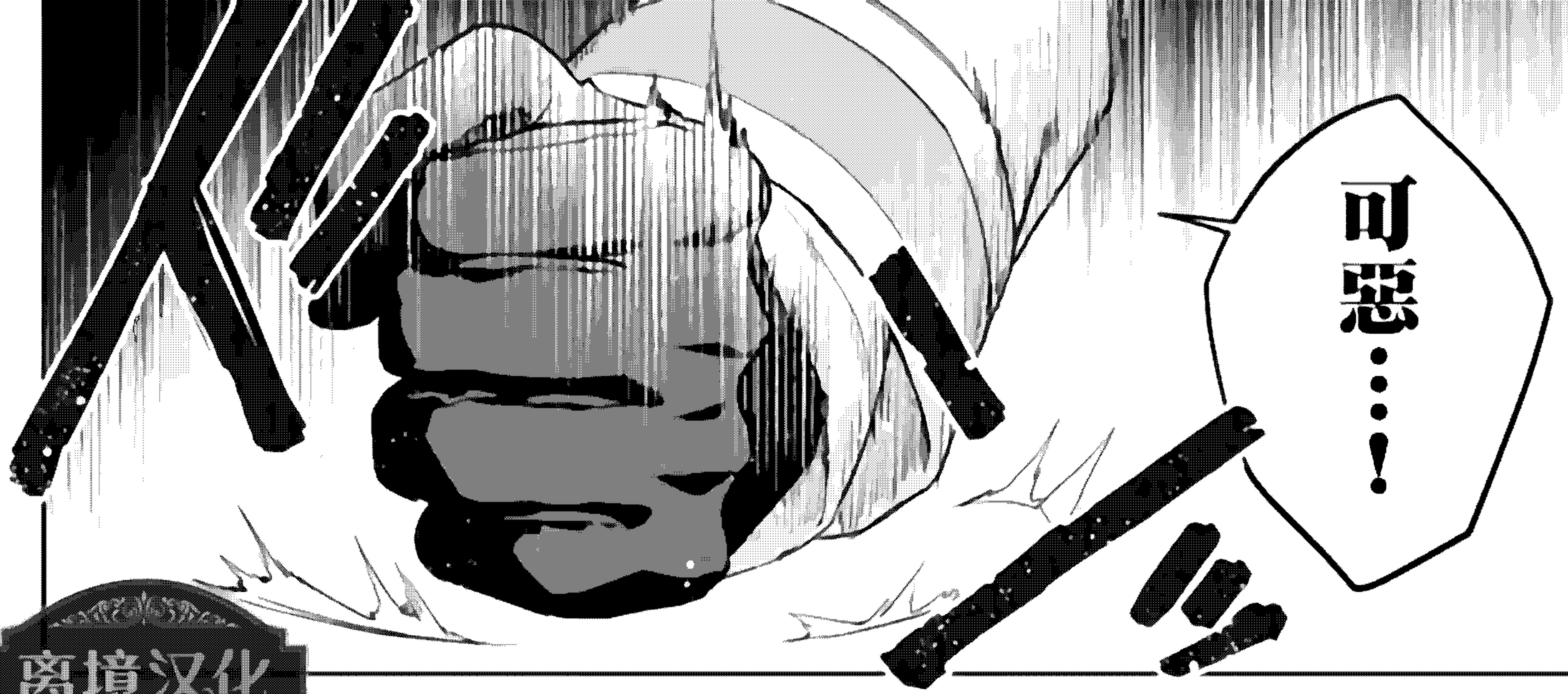
那麼再見了

离境汉化

加入吧！

[www.official.com](http://www.official.com)

www.official.com



离境汉化

加入吧! www.atticell.com



難道無法改變  
雷歐納多和  
「芙蘭西斯卡」

被那個  
黃口小兒  
利用了！

你和那個女孩  
之前也一直

敵對的  
關係嗎……？

我從取回  
前世的記憶後

應該  
儘快擊潰那傢伙！

雷歐納多  
利用我

一直在考慮

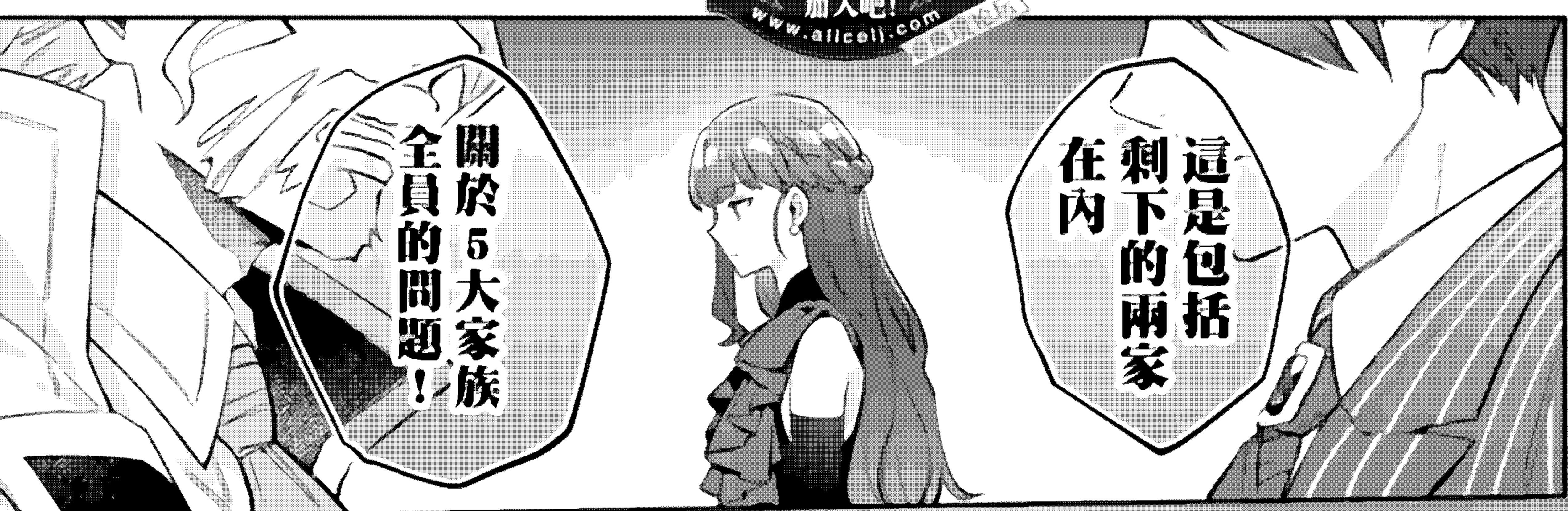
离境汉化  
加入吧!  
[www.alicall.com](http://www.alicall.com)

爭取和平地  
解除婚約

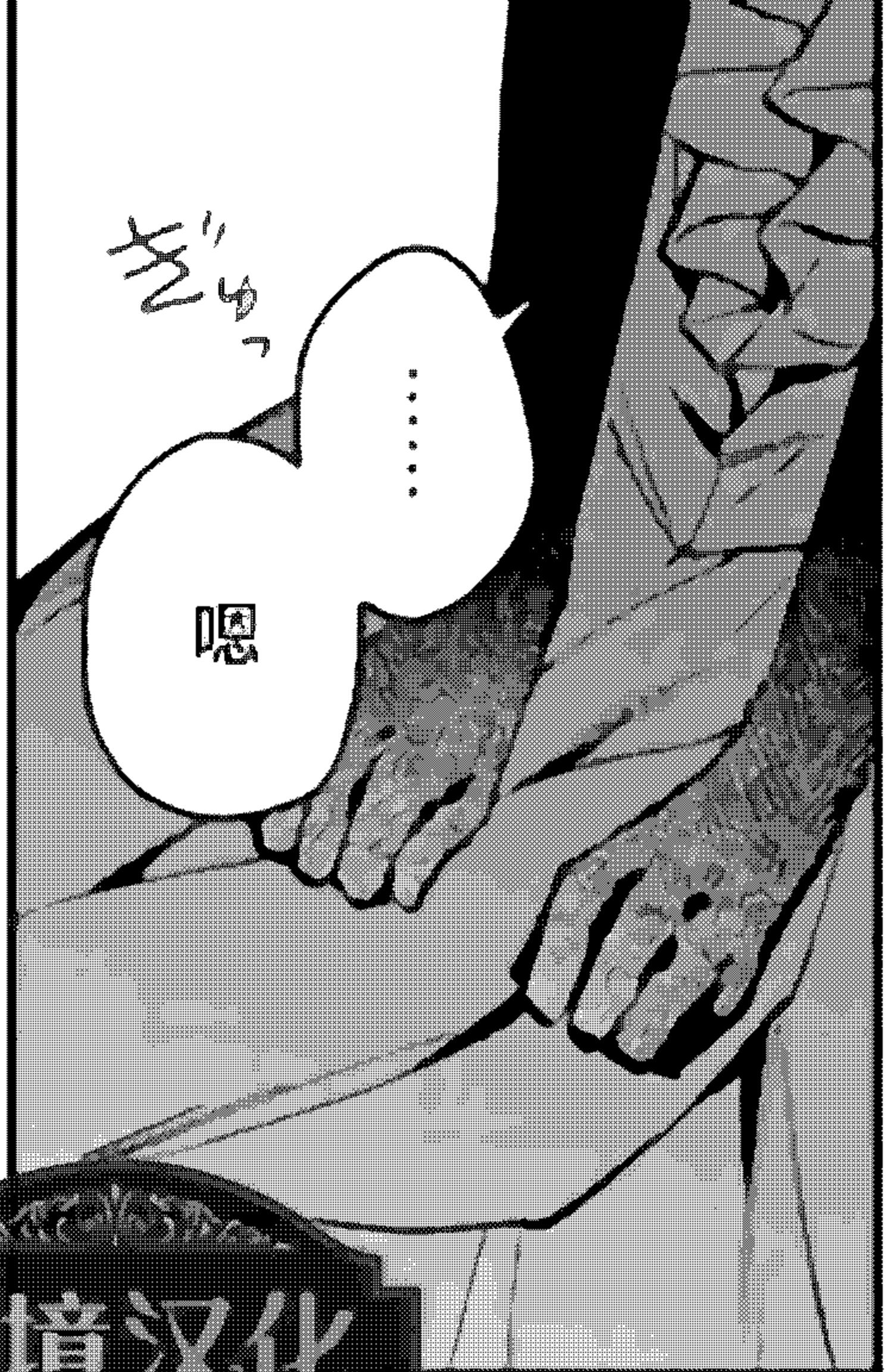
所以  
我想避免  
和雷歐納多  
徹底撕破臉











离境汉化

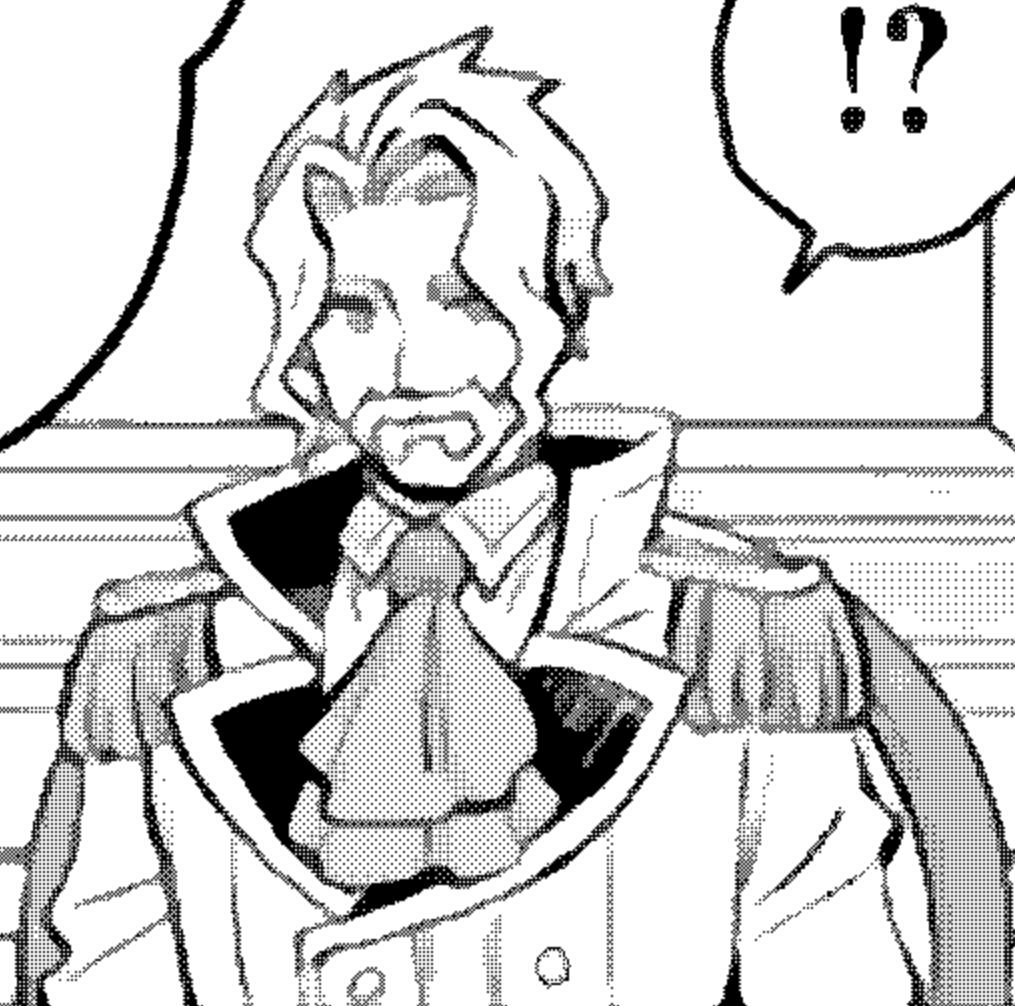
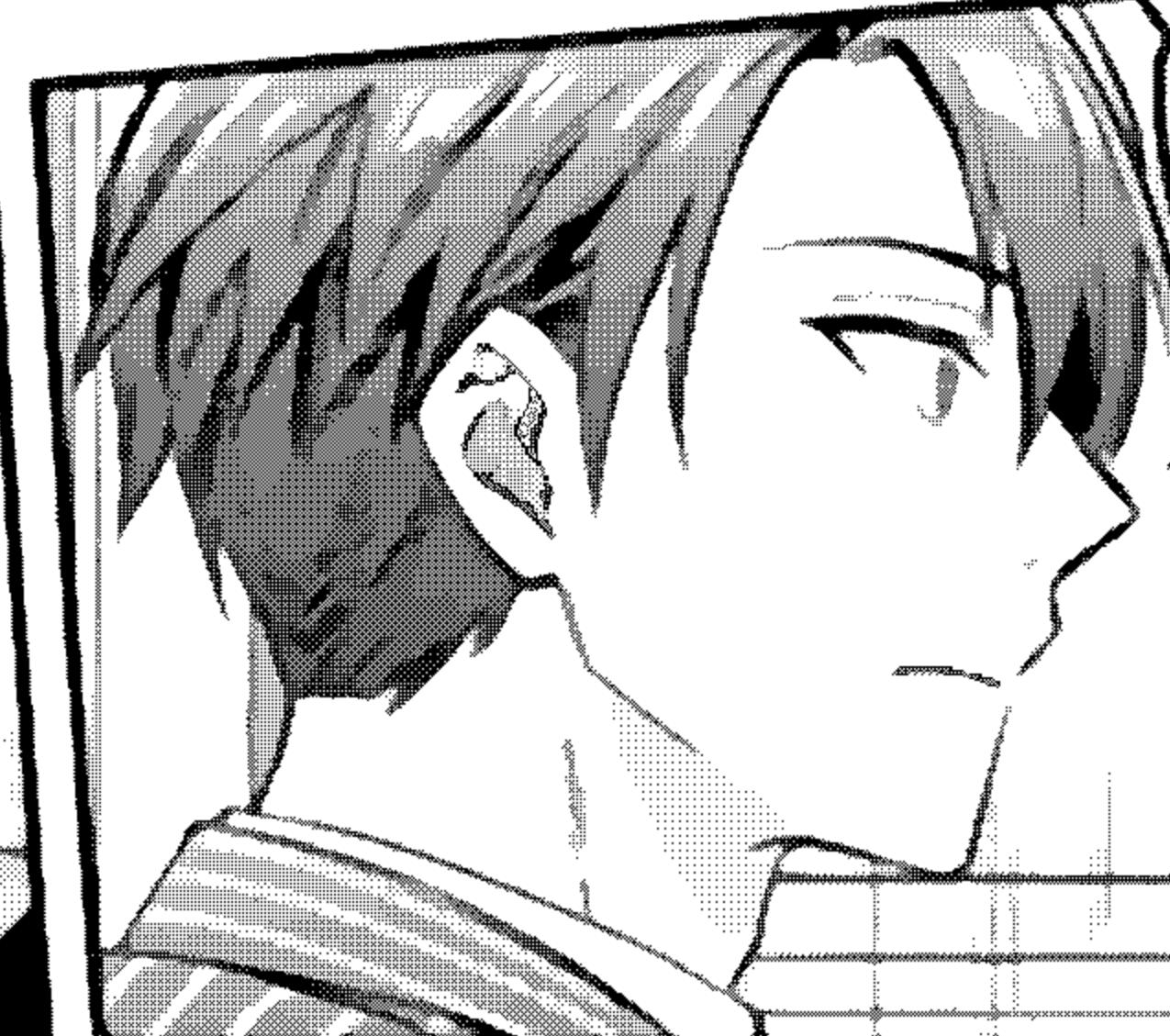
加入吧!

www.attcell.com



我的所作所為  
有失淑女禮儀！

這是件很重大的事！

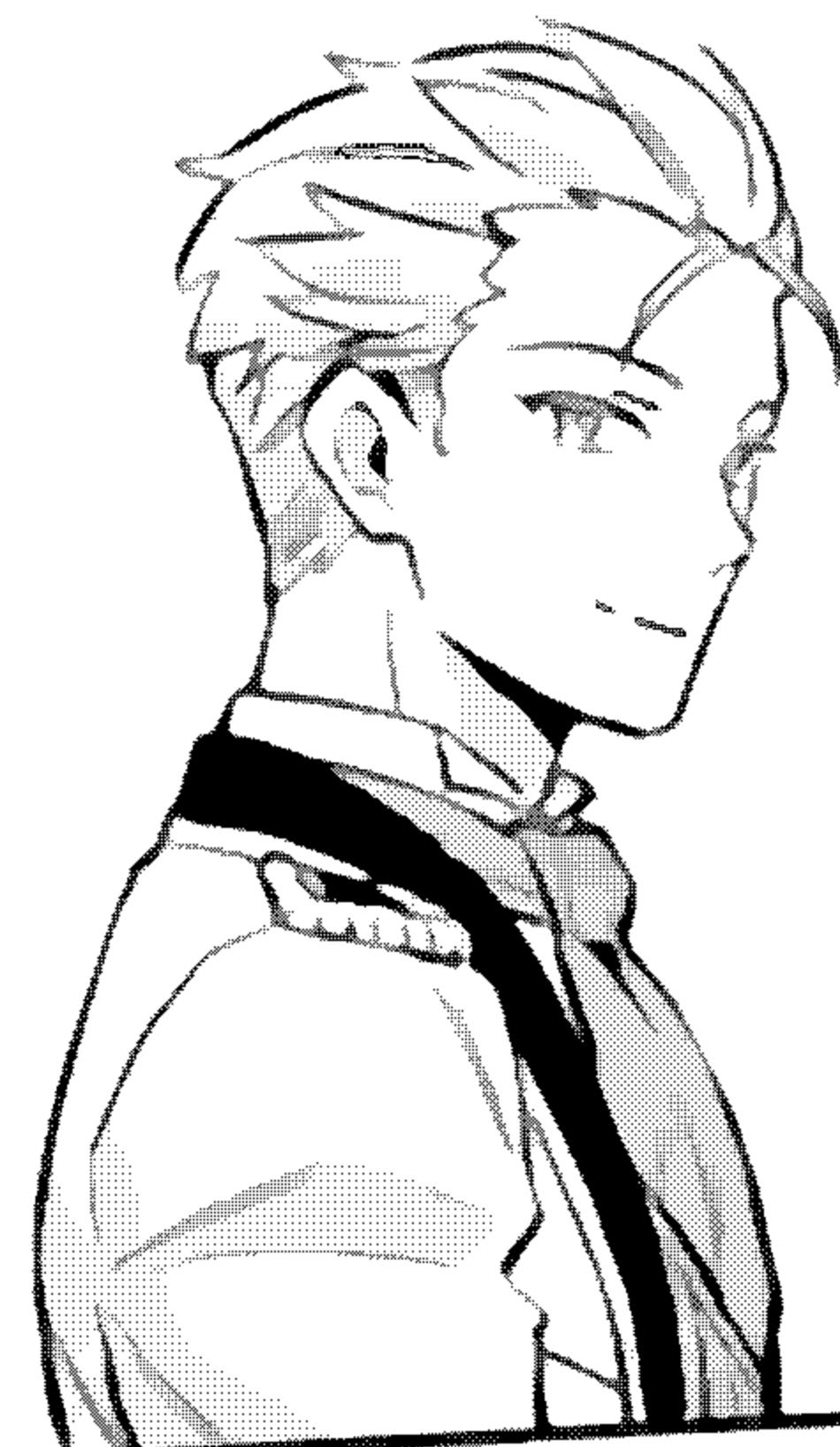


當然是

給雷歐納多  
送行！

我想立馬去挽回  
我的錯誤  
請允許我  
稍微離席一會兒！

はた



等……  
小姑娘  
你到底要去哪……



大  
為

未婚妻!!  
我還是  
雷歐納多的

离境汉化

加入吧!

[www.ellcall.com](http://www.ellcall.com)



**!! 招募中 !!**

翻译 > N2 嵌字 0 基础可调教

关注新浪微博：离境论坛

微信公众号：离境小公举 公众号 ID：ljmanga

**!! 长期无偿招募汉化人员 !!**

可直接加个人 Q: **624770937**

**!! 离境汉化 !!**

DEPARTED

离境汉化组  
<http://www.alice1.com>

15.10.2001

离境汉化组

25.12.2001

IMMIGRATION

office

15.10.2001



IMMIGRATION  
12.JAN.1985

IMMIGRATION  
12.JAN.1985

离境汉化组

离境汉化组

离境汉化组

离境汉化组

离境汉化组

离境汉化组